



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria -Vlada-Government*

**Ministria e Diasporës-Ministarstvo za Dijasporu-Ministry of Diaspora**

Divizioni për prokurim publik / Odsek za Javnu Nabavku / Division for Public Procurement

**NJOFTIM PËR KONTRATË**  
**FURNIZIM**

*Sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 të Prokurimit Publik në Kosovë*

**Data e përgatitjes së njoftimit: 23 / 04 / 2014**

<b>Nr i Prokurimit</b>	<b>219</b>	<b>14</b>	<b>020</b>	<b>121</b>
------------------------	------------	-----------	------------	------------

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip

Serbisht

Anglisht

**NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES**

**I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)**

<b>Emri zyrtar: <i>Ministria e Diasporës</i></b>		
<b>Adresa Postare: “Qendër”- ish ndërtesa e Gërmisë, kati përdhese zyra DB 36</b>		
Qyteti Prishtinë	Kodi postar: 10 000	Vendi: Prishtinë
<b>Personi kontaktues: <i>Shefkinaze Vllasaliu</i></b>		<b>Telefoni: <i>038 200 17 034</i></b>
<b>Email: <i>Shefkinaze.Vllasaliu@rks-gov.net</i></b>		<b>Faksi:</b>
<b>Adresa e Internetit (nëse aplikohet):</b>		<b>www.med-ks.org</b>

Autoriteti kontraktues kryen blerje në emër të autoriteteve të tjera kontraktuese

Po

Jo

**Nëse po**, specifiko identitetin e të gjithë Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi.

**NENI II: LËNDA E KONTRATËS**

**II.1) PËRSHKRIMI**

**II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues: “Furnizimi me libra”**

**II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit**  
*(Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)*

<input type="checkbox"/> <b>Punë</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Furnizime</b>	<input type="checkbox"/> <b>Shërbime</b>
<input type="checkbox"/> Ekzekutim <input type="checkbox"/> Plani dhe ekzekutimi <input type="checkbox"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa	<input checked="" type="checkbox"/> Blerja <input type="checkbox"/> Qira financiare (lizing) <input type="checkbox"/> Qira <input type="checkbox"/> Blerje me këste <input type="checkbox"/> Një kombinim i këtyre	
Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve _____	Vendi kryesor i dorëzimit: Ministria e Diasporës	Vendi kryesor i realizimit:
<b>II.1.3 Njoftimi përfshinë</b>		
Një kontratë publike:	Po <input type="checkbox"/>	Jo <input checked="" type="checkbox"/>
Themelimin e një kontrate publike kornizë:	Po <input checked="" type="checkbox"/>	Jo <input type="checkbox"/>
<b>II.1.4 Informacionet e marrëveshjes kornizë (nëse aplikohet):</b>		
Kontrate publike kornizë me një operator	<input checked="" type="checkbox"/>	
Kontrate publike kornizë me disa operator	<input type="checkbox"/>	
<b>Ekzekutimi i kontratës:</b>		
Thirrje/Porosi	<input checked="" type="checkbox"/>	
Kontrata ndihmëse/Mini-konkurencë	<input type="checkbox"/>	
<b>Kohëzgjatja e kontratës publike kornizë: në muaj 24</b>		
<b>II.1.5) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës: Qëllimi i kontratës është që të përzgjidhet kontraktuesi që do bëj “Furnizimi me libra” për nevoja të MeD-së (Libra Parashkollorë, Lekturë Shkollorë, Libra për të rritur Abetare në gjuhën shqipe dhe boshnjake).</b> <i>(Per më tepër informata referoju dosjes së tenderit.)</i>		
<b>II.1.6) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP): 21.00.00.00-3</b>		
<b>II.1.7) Variantet pranohen</b>		
	Po <input type="checkbox"/>	Jo <input checked="" type="checkbox"/>
<b>II.1.8) Ndarja në Pjesë</b>		
	Po <input checked="" type="checkbox"/>	Jo <input type="checkbox"/>
<i>Nëse po, tenderët duhet të dorëzohen për (shënoni vetëm një kuti)</i>		
<input type="checkbox"/> vetëm një pjesë	<input checked="" type="checkbox"/> një a ma shumë pjesë	<input type="checkbox"/> Të gjitha pjesët

**II.1.9) Informacione lidhur me pjesët (nëse aplikohen)**

Nr. i pjesës	Përshkrimi i shkurtër	FPP	Sasia e planifikuar për 24 muaj	Informacione shtesë
1	<b>Furnizimi me libra në gjuhën shqipe</b>	21	179 tituj me 6430 libra	
2	<b>Furnizimi me libra në gjuhën boshnjake</b>	21	33 tituj me 660 libra	

**II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS**

Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm (përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen)  
**“Furnizimi me libra”**

**II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM**

Kohëzgjatja në **muaj 24** (nga dhënia e kontratës)

**NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE****III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN****III.1.1) Siguria e kërkuar e ekzekutimit**Po  Jo Nëse po, vlera e sigurisë së ekzekutimit : **10 %****III.1.2) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t'u jepet kontrata (nëse aplikohet):****III.1.3) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës**Po  Jo 

Nëse po, përshkrimi i kushteve të veçanta

**III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE****III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:****Kërkesat :**

- Deklaratë nën betim** - Operatori ekonomik duhet ti përmbush kërkesat mbi përshtatshmërinë në pajtim me Ligjin Nr. 04/L-042, Neni 65.
- Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore** e vendit tuaj të themelimit, se ju nuk jeni me vonesë për pagimin e tatimeve së paku deri në tremujorin e fundit përpara dorëzimit të tenderit.
- Vërtetimin nga Gjykata ekonomike** - Një dokument të lëshuar nga Gjykata kompetente që vërteton se operatori ekonomik i përmbush “Kërkesat e përshtatshmërisë”- të jete i lëshuar së paku deri në tremujorin e fundit përpara dorëzimit të tenderit.

**Dëshmia e kërkuar dokumentare**

- Deklaratë nën betim** (Origjinali).

- b. **Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore** (kerkohet origjinal ose i vërtetuar/noterizuar nga institucioni kompetent ne vendin e tuaj te themelimit).
- c. **Vërtetimin nga Gjykata ekonomike** (kerkohet origjinal ose i vërtetuar/noterizuar nga institucioni kompetent ne vendin e tuaj te themelimit).

Dokumentet (nën b dhe c) duhet të dorëzohen nga tenderuesi fitues, para publikimit të dhënies së kontratës. Dëshitim në dorëzim të dokumenteve të tilla, tenderi i tyre do të refuzohet dhe AK do të vazhdoj me tenderuesin e listuar në vendin e dytë.

### III.2.2 Përshtatshmëria profesionale

#### Kërkesat :

- a. **Certifikatë e regjistrimit të biznesit** , regjistrimi si operator ekonomik në regjistrin profesional, komercial dhe/ose të korporatës në vendin e juaj të themelimit.
- b. **Certifikata e TVSH-së**
- c. **Certifikatën me numër fiskal** te lëshuar nga Administrata Tatimore e Kosovës;

#### Dëshmia e kërkuar dokumentare

- a. Certifikatë e regjistrimit të biznesit- (kopje).
- b. Certifikata e TVSH-së (kopje).
- c. Certifikatën me numër fiskal (kopje).

#### **Kërkesa(t) për secilin anëtar të grupit në rast se tenderuesi është grup i operatorëve ekonomik:**

Nëse një tender dorëzohet nga një grup i operatorëve ekonomik, nga grupi kërkohet që të emërojë njërin nga anëtarët e grupit, si operator për kontakt dhe, së bashku me tenderin e tij, të dorëzojë edhe origjinalin e nënshkruar të marrëveshjes për krijimin e atij grupi.

Në rast se tenderi dorëzohet nga një grup i operatorëve ekonomik, të gjithë anëtarët e këtij grupi duhet të kenë të drejtën e tyre në pajtim me dispozitat e paragrafit III.2.1). Të gjithë anëtarët e grupit duhet të sigurojnë dëshmitë e kërkuara në pajtim me paragrafin III.2.2), te këtij njoftimi.

### III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar

N/A

### III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional

#### Kërkesat :

- a. Operoret ekonomik pjesëmarrës duhet të kenë dy (2) kontrata për **furnizim me libra**, të realizuar në tri vitet e shkuara, para datës se publikimit te njoftimit për kontratë.

#### Dokumentet dëshmuese:

- a. Kopjen e kontratave ku specifikohen *produktet e furnizuara, shumën e kontratës, datën dhe pranuesit.*

## III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE

### III.3.1) Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar

Po

Jo

*Nëse po*, referenca për ligjin, rregulloren apo dispozitën administrative përkatëse

\_\_\_\_\_

**III.3.2 Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve**

Po

Jo

## NENI IV: PROCEDURA

### IV.1) LLOJI I PROCEDURËS

#### IV.1.1) Lloji i procedurës

E hapur

### IV.2) KRITERET E DHËNIES

**Çmimi më i ulët**

### IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

#### IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë

Po

Jo

*Nëse po,*

Njoftim paraprak: dt. \_\_\_\_\_

Publikime tjera (nëse aplikohen): \_\_\_\_\_

#### IV.3.2) Kushtet për marrjen e dosjes së tenderit

Afati i fundit për pranimin e kërkesave për dosjen e tenderit, **14.05.2014 në ora 16:00**. Duhet të kërkohet me shkrim nga operatorët ekonomik në Autoritetin Kontraktues të identifikuar ose në e-mail adresën: [shefkinaze.vllasaliu@rks-gov.net](mailto:shefkinaze.vllasaliu@rks-gov.net)

Dokumentet me pagesë

Po

Jo

#### IV.3.3) Afati i fundit për pranim të tenderëve :

**Data: 15.05.2014 koha: 14:00**

vendi : "Qendër"- ish ndërtesa e Gërmisë, kati përdhes, zyra DB36, Prishtinë, Kosovë.

#### IV.3.4) Afati kohor për dorëzimin e tenderëve është shkurtuar:

 po jo

*Nëse po,* jep arsyetim \_\_\_\_\_

#### IV.3.5) A është e nevojshme siguria e tenderit:

Po

Jo

*Nëse po,* vlera e sigurisë së tenderit :

#### IV.3.6) Periudha e vlefshmërisë së tenderit : ditët 60

**IV.3.7) Takimi për hapjen e tenderëve:**

**Data:** 15.05.2014      **koha:** 14:30      **vendi :** Rr “Qender”- ish ndërtesa e Gërmisë, kati përdhësë, zyra DB 36

*Çdo tenderues ka të drejtë të ketë një përfaqësues në hapjen e tenderëve*

**NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE****V.1) ANKESAT**

**Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë tek Organi Shqyrtues i Prokurimit, në bazë të dispozitave të Pjesës IX të Ligjit Nr. 04/L-042, Ligji për Prokurimin Publik në Kosovë.**

**V.1.1) ADRESA E ORGANIT SHQYRTUES TË PROKURIMIT (OSHP)**

<b>Emri zyrtar:</b> Organi Shqyrtues i Prokurimit	
<b>Adresa e OSHP:</b> Rruga, Garibaldi	
Qyteti: Prishtinë	Kodi postar: 10 000
Adresa elektronike ( <i>nëse aplikohet</i> ):	
<b>Personi kontaktues:</b> Ardian Behra	E-mail: <a href="mailto:oshp@rks-gov.net">oshp@rks-gov.net</a>
Telefoni: + 381 38 213 378	Faksi:

**V.2) INFORMACIONET SHITESË**

**Shënim:** operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe dhe Angleze.